

CARILLON CONCERTS IN BERLIN-TIERGARTEN 2017

GUEST CONCERT ON SUNDAY, AUGUST 6 AT 3 P.M.
CARILLONNEURDUO: **ABEL CHAVES**, Portugal, Primo and
JEFFREY BOSSIN, Berlin, Germany, Secondo

PROGRAM MUSIC FOR TWO CARILLONNEURS

„THE FOUR SEASONS“ OP. 8 NOS. 1-4 FOR VIOLIN AND ORCHESTRA Antonio Vivaldi

I.

CONCERTO NO. 1 IN E MAJOR "LA PRIMAVERA"
Allegro/Largo e pianissimo/Danza pastorale - Allegro

II.

CONCERTO NO. 2 IN G MAJOR "L'ESTATE"
Allegro non molto/Adagio/L'orage (presto)

III.

CONCERTO NO. 3 IN F MAJOR "L'AUTUNNO"
Allegro/Adagio/Allegro

IV.

CONCERTO NO. 4 IN F MINOR "L'INVERNO"
Allegro non molto/Largo/Allegro

Arranged for carillon by Abel Chaves and Jeffrey Bossin

PRESENTED BY CARILLONCONCERTSBERLIN WITH THE GENEROUS SUPPORT OF THE
BEAUFTRAGTE DER BUNDESREGIERUNG FÜR KULTUR UND MEDIEN AND THE
KULTURVERANSTALTUNGEN DES BUNDES IN BERLIN GMBH

April 30 – July 30 regular Sunday concerts at 3 p.m.
Special concerts: Saturday and Sunday, August 19 and 20 at 3 p.m. Carillonneur: Jeffrey Bossin, Berlin.
After the concert the listeners can greet the carillonneurs.

Carillon Festival 2017: Pfingstcarillon Saturday, Sunday and Monday June 3-5 daily at 2, 3 and 4 p.m.
Carillon and Electronics Saturday, June 17 and Sunday, June 18 at 3 p.m.
Four hands concerts Saturday, July 15 at 4 p.m. and Sunday, August 6 at 3 p.m.
Concerts of New Music Sunday, September 3, 10., 17 and 24 and October 1 at 3 p.m.

Abel Chaves, born in 1972 in Ponta Delgada on the Azores, Portugal, won first prize of the carillon competition sponsored by the Intitute of Portuguese Cultural Patrimony in 1986 and was awarded a scholarship to study at the Royal Carillon School „Jef Denyn“ in Mechelen, Belgium, where he received his diploma in 1989. The following year he was awarded the prize of laureate at the school's „Queen Fabiola“ Carillon Competition. In 1993 the Portuguese Ministry of Culture appointed him as the official carillonneur at the National Palace of Mafra. In the following year he recorded a

CD of the carillon in Mafra which became part of the Lvsitania Musica collection. In 1995 he played the dedication recital of the new carillon in Oporto, Portugal. He was a member of the international carillon organization Eurocarillon from 1994 to 1998. He has performed at carillon festivals in Belgium, France, Germany, Portugal and Spain and gives guest concerts in many European countries. In 2004 he was put in charge of the carillon of the Cathedral of Leiria, in 2005 he founded the first Portuguese carillon school in Pousos, Leiria and in 2008 he was appointed resident carillonneur at the *Igreja dos pastorinhos* church in Alverca.

Jeffrey Bossin, geb. 1950 in Santa Monica/Kalifornien, wird als freiberuflicher Carillonneur von den Kulturveranstaltungen des Bundes in Berlin beauftragt auf dem Carillon in Berlin-Tiergarten zu konzertieren. Er ist außerdem Musikwissenschaftler, Gründungsmitglied der Assoziation der Glockenkunst in Rußland, Mitglied der Kommission, die das 63 Tonnen schwere historische Geläut von Rostow-Weliki, Rußland betreut und Vizepräsident der internationalen Carillonorganisation "Eurocarillon". Er erhielt seine Carillonausbildung an der University of California in Riverside, USA. 1986 erstellte er die Spezifikationen für das Carillon in Berlin-Tiergarten, worauf er seit 1987 regelmäßig spielt und das er als Leiter von CarillonConcertsBerlin betreut. Er gastiert in Europa und den USA; seine Konzerte werden im Rundfunk und Fernsehen gesendet. Bossin spielt CDs ein, ist Autor zahlreicher Carillonbeiträge und hält Vorträge über Glocken und Carillons.

Carillon in Berlin-Tiergarten, John-Foster-Dulles-Allee corner of Große Querallee; admission free, Programs available at the tower and at <http://www.carillon-berlin.de>. Concerts rain or shine. Access: Busline 100, S-Bahn Hauptbahnhof and Brandenburger Tor, U-Bahn Bundestag. Organized by CarillonConcertsBerlin, Handjerystr. 37, 12159 Berlin, 030/851 28 28, E-Mail <campanax@carillon-berlin.de>. Tours are offered following the Sunday concerts, private tours are also available.